

Heimat & Wohin

AM WOCHENENDE

Wir sind für Sie da!



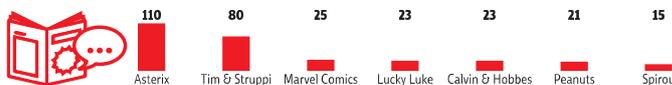
INGMAR JOCHUM
ingmar.jochum@vn.at
05572 501 - 993

Ihr Kontakt in die **Heimat- und Bezirksredaktion Bregenz:**
» E-Mail: heimat.bregenz@vn.at
» WhatsApp, Signal:
0676 88 005 168

Schreiben Sie uns!

Multilinguale Comichelden

Anzahl der Sprachen/Dialekte, in die folgende Comics übersetzt wurden



QUELLE:
STATISTA-
RECHERCHE
STAND:
OKT. 2020



Bgm. Graf (Mitte) mit Kaspar Greber (l.) und Ralph Broger.



Feierte schon einjähriges Jubiläum: Glanzstück von Christina Fetz-Eberle.



Kinderschinken und Luftballons für die kleinen Besucher bei der VUX-Versicherungsagentur im Komot.



Marliese Rief-Zündel (r.) und Hausverwalterin Rita Kohler.

Bezau hat noch Platz für mehr solcher Projekte

Bei der Komot-Eröffnung gab es viel Lob für eine beispielhafte nachhaltige Lösung.

BEZAU Bürgermeister **Hubert Graf** brachte es auf den Punkt: „Wir könnten in Bezau noch weitere derartige Projekte vertragen“, meinte er bei der Eröffnung der neuen Bezauer „Visitenkarte“ am Ortseingang. Bei **Ralph Broger** und **Kaspar Greber**, die das Vorhaben umsetzen, rannte er dabei offene Türen ein, die beiden Partner haben bereits ein neues Projekt in der Schublade.

Vor einem Jahr hatten Bewohner und Geschäftsinhaber mit dem Bezug begonnen – Corona hat die Eröffnungsfeier bis jetzt verzögert. Das lange Warten hat sich gelohnt, denn am verspäteten Eröffnungstag strahlten die Bauherren, Nutzer des

Projekts und zahlreiche Besucher mit der Sonne um die Wette. Das Eröffnungsfest war eine passende Ergänzung zur Bezauer Fla-BIER-Meile.

Ein „hässliches Entlein“ ...

... wurde ein stolzer Schwan, meinte ein beeindruckter Gast und in der Tat wurde hier eine beispielhafte und nachhaltige Lösung für sinnvolle Nutzung alter Bausubstanz gefunden. Aus einem alten Haus mit vier Wohnungen und einer kaum mehr genutzten Betriebsstätte machten Architekt **Ralph Broger** und sein Partner **Kaspar Greber** eine Anlage mit 16 Wohnungen und sechs Geschäften. „Dabei“,

so Broger, „zielte unser Konzept darauf ab, nicht ein einziges großes Geschäftslokal zu installieren, sondern kleine, unterschiedliche Geschäfte anzusiedeln – möglichst Branchen, die in Bezau fehlten.“

Viefalt im Fokus

„Dies ist hervorragend gelungen“, merkt **Marliese Rief-Zündel** an, die mit ihrer Wälderimmo das Haus vermarktet. Neben dem Bistro/Café „nudla, drinks & more“ gibt es im Erdgeschoss die Wälder Filiale des Landesentrums für Hörtechnik, die Glanzstück Schmuckwerkstatt von **Christina Fetz-Eberle**, die bereits das einjährige Jubiläum feierte, die Physiotherapie von **Armin**

Devich, eine Filiale von Herburger Reisen und die VUX-Versicherungsagentur. „Auch die Wohnungen“, so Rief-Zündel, „waren sehr gefragt und praktisch schon bei der Firstfeier Ende 2019 vergeben.“

Pfarrer **Armin Fleisch** erbat Gottes Segen für das Projekt und betonte, dass dieser Segen darauf ausgerichtet sei, dass es gut werde. Gott und gut klingen ähnlich, im Englischen noch ähnlicher, bemerkte der Bezauer Seelsorger. Dass zur Eröffnung auch die Bürgermusik Bezau ausgerückt war und den Festakt musikalisch umrahmte, unterstrich die Bedeutung, die dem Projekt seitens der Gemeinde beigegeben wird. **STP**



Pfarrer Armin Fleisch erbat Gottes Segen „auf dass es gut werde“.



Sekt und Popcorn beim Hörzentrum.

„Magische Ballonwelten“, Kürbisprämierung im Lindaupark

LINDAU Der Lindaupark lädt zur Ausstellung „Magische Ballonwelten: Herbstzauber“. Vom 25. bis 30. Oktober werden herbstlich gestaltete Ballonlandschaften präsentiert. Beim Walkact am Samstag wird eine junge Dame im aufwendig gestalteten Ballonkleid durch das Center flanieren und gratis Ballonblumen verteilen. Im Rahmen von Ballon-Workshops kann zudem auch selbst Hand angelegt werden: So dürfen Kinder und Erwachsene eigene Ballonfiguren erstellen.

Wer gibt den schönsten selbst geschnitzten oder selbst bemalten Kürbis in der Halloween-Eventwo-

che am i-Punkt des Lindauparks ab? So lautet die zentrale Frage, um am Halloween-Gewinnspiel teilnehmen zu können und vielleicht einen der Hauptpreise zu gewinnen. Als erster Preis warten Eintrittskarten für den Allgäu Skyline Park, als zweiter Preis eine Familienkarte für die inatura Naturschau und als dritter Preis ein Überraschungsspiel-Paket. Darüber hinaus sorgen Geiger **Mer Shamal** und Pianist **Sandro Dalfovo** für Hörgenuss sowie der Fotobus Constanze für die passende Erinnerung mit einem Gratisfoto zum mit nach Hause nehmen. Mehr auf: www.lindaupark.de.

Jetzt geht's um den Herbstmeistertitel

Tabellenführer **Lochau** muss morgen **Samstag in Hard** antreten.

LOCHAU Der SV typico Lochau bezwang den FC Höchst mit 3:1 und behauptete die Tabellenführung in der Vorarlbergliga. „Wir haben dieses wichtige Spiel gewonnen und wollen am nächsten Wochenende in Hard die Herbstmeisterschaft einfahren“, so Cheftrainer **Rifat Sen**. Rund 300 Zuschauer sahen im Stadion Hoferfeld ein sehr abwechslungsreiches Match mit guten Chancen auf beiden Seiten.

Doch erst in der 67. Minute gelang **Misel Saric** der Führungstreffer zum 1:0, **Raphael Mathis** legte in der 74. Minute nach schöner Vorlage von **Stefan Maccani** mit dem 2:0 nach. Das Elfmertor in der 87. Minute durch den Höchster Goalgetter **Julian Rupp** zum 2:1-Anschlussstreffer gab seiner Mannschaft noch einmal viel Auftrieb, und sie drängten vehement auf den Ausgleich. Doch in der 92. Minute legte der Lochauer Goalgetter **Stefan Maccani** nach schaffte mit dem 17. Saisontreffer den 3:1-Sieg.

So behauptet der SV typico Lochau weiterhin die Tabellenführung in der Vorarlbergliga. Da auch die

Verfolger **Alberschwende** und **Göfis** gewonnen haben, geht es für die Lochauer morgen, Samstag, 23. Oktober in Hard erstmals in der Vereinsgeschichte um den inoffiziellen Vorarlbergliga-Herbstmeistertitel. Spielbeginn im Waldstadion in Hard ist um 16 Uhr.

In der vorgezogenen Rückrunde (18. Runde/Frühjahrsmeisterschaft) geht es dann am kommenden Samstag, 30. Oktober, zu einem weiteren Auswärtsspiel nach Fußach, und im letzten Spiel in diesem Jahr empfängt der SV typico Lochau am Samstag, 6. November, um 14 Uhr noch das Team vom VfB Bezau. **BMS**



FRÖU Di uf

Bluatschink: Bei mir ums Egg 3.11.21-20.00 Uhr

Tödliches Dinner: Die Verwandtschaft 4.11.21-19.30 Uhr

Oma Lilli: a Durchanand aus zwei Programmen 5.11.21-20.00 Uhr

Stefan Vögel und Anna Gross: Wo simmer stobbliba? 6.11.21-ausverkauft

Hohenems-Löwenaaal

Tickets: Raiffeisenbanken und Sparkassen, Stadtmarketing Hohenems, laendleticket.com



ALL'S DIALEKT
MUNDART-FESTIVAL
Z'EMS

